

基础英语轻松学：美丽因为优酸乳 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/465/2021_2022__E5_9F_BA_E7_A1_80_E8_8B_B1_E8_c67_465260.htm 本课您将学到：被动

语态的含义，among other things，check的意义及短语 你喜欢高挑纤瘦、骨感十足的孟广美吗？如果你想拥有和她一样的魔鬼身材，就要留意今天的讲座了，向您推荐一种瘦身养颜又营养丰富的保健佳品优酸乳。（Yogurt）Yogurt是一种乳制品（a dairy product），有两种形态，一种是浓稠的半固体状态（thick, half solid），另一种是液态（liquid），即俗称的“酸奶”（drinking yogurt）。它之所以有这种神奇功效，原因就在于：Yogurt is made using milk and bacteria（细菌），but here is something you probably（大概，或许）did not know: In many yogurts, the bacteria are still alive（活着的）！把细菌喝到肚子里，哎呀，好恶心！这是因为我们对细菌有一种偏见，似乎它们都是很脏的，对身体有害的，其实，大部分的细菌都对人体有益，比如酵母菌，可以帮助食物发酵，否则就不可能由东北人特别喜欢的酸菜。那么，Yogurt中的细菌对我们有什么帮助呢？The bacteria help us digest（消化）our food. They can also, among other things, help in the healing of stomach problems. 任何生物都有寿命，细菌当然也不例外，所以在购买Yogurt时，一定要注意：When buying yogurt, always check the label（卷标、标签）to make sure it contains live bacteria. Yogurt口感润滑香甜，很适合那些无法忍受饥饿又爱吃甜食的小胖一族，不妨用它来代替你的早餐喝晚餐，喝得越多，瘦的越快哦！「读书笔记」看到第一段的前三个词，你会发

现这句话用的是被动语态。大家都知道被动语态表示主语是动作的受动者，由助动词be-ed分词构成。被动语态的使用取决于多种因素，如说话人不知道实施者是谁，为了强调受事者，He is arrested.（他被捕了，我们不清楚具体是哪一个警员逮捕了他，而且也没有必要知道。）或其他一些语境因素。总之，语言是思维的工具，句子以什么语态表达，要根据说话人不同的思维出发点。原文Yogurt is made using milk and bacteria使用被动语态原因是为了强调Yogurt的制作方法。如果把它转换成主动语态的句子就是：People use milk and bacteria to make yogurt.你觉得哪一个效果更好呢？看到这句话In many yogurts, the bacteria are still alive.，你也许会认为yogurt是可数名词，其实它和milk一样，是不可数名词（一般液态的物体都是不可数的），这里的yogurts指的是许多不同种类不同口味的yogurt，而不是指许多瓶yogurt.为什么bacteria后面用are来修饰呢？其实它是名词“细菌”的复数形式，它的单数形式是bacterium. Among other things看字面的意思是“其中”，在什么其中呢？它指的是在许多能力或功能之中，值得一提的突出的成绩或作用，They can also, among other things, help in the healing of stomach problems.意思就是在yogurt的许多功用中，还有一点值得一提的就是，它可以帮助治疗胃病。所以，在翻译的就是，可以直接把这个短语译成“此外”。它常常做句子的插入语，在翻译时要把它提前，然后再把被插入语分开的部分和在一起翻译。这句话中还有一部分要重点理解的就是：the healing of stomach problems，healing是动名词，意思是“治疗，治愈”。上次，我们讲到了of的用法，这里stomach problems修饰the healing，意思就

是：胃部疾病的治愈。这句话的意思是：此外，它们也能帮助治疗胃部疾病。 第三段有一个词check（检查），它的意思很多，组成的短语更是让人眼花缭乱，这里就给大家介绍几个常见的用法。做名词，除了表示“检查”，在美语中还可以指“支票”和“账单”，那么当你吃完饭要结账时就可以招呼waiter/waitress说：May I have the check, please? 做动词，最原始的意思还是“检查”，要记录检查的结果就需要做笔记，所以在check后面加上适当的介词，就可以表示许多需要作笔记的动作，比如：check back察看以往记录，We should check back to 1949.我们应该查阅至一九四九年的记录。 check in登记、签到，He has just checked in at the hotel.他刚刚在旅馆办好住宿手续。 check into调查，They will check into his background.他们将调查他的背景。 check out结账离开，Mrs. Hyde has checked out this morning.海德夫人今天上午已经结帐走了。在口语中，经常可以听到这样的短句check it out.意思是：试试，看看。你发现一部电影不错，想推荐给朋友，就可以说：You should check out that new movie. Its great.你应该看那部新电影。很棒的。「句型留言板」 among other things “此外，其中” 许多人都有值得一提的特长，比如我的这位朋友，不但长的漂亮，还烧的一手好菜，所以一见到异性朋友我总会这样推荐她：Mary is, among other things, an excellent cook. 表达同样意思的词和短语很多，这里为大家再介绍几个，在使用的时候可以根据习惯任意选择：besides, Besides, I want you to promise me one thing.此外,我要你答应我一件事。 furthermore, He is inefficient, and furthermore he is innocent of any sense of responsibility.他办事效率很低,而且没有丝毫责任感

。 in addition , They eat a great deal of fruit in addition.他们还吃大量的水果。 moreover , Bicycling is a good exercise. moreover, it doesnt pollute the air.骑自行车是很好的运动.而且还不污染环境。从例句中,你能发现它们的异同吗?它们的意思是一样的,都表示“此外、除外”, besides只能用于句首, in addition可放在首尾, among other things, furthermore and moreover放在任何位置都可以,但大多数时候它们用做句中的插入语。 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com